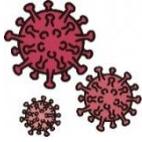


入间市对饮酒以及各种活动的规定更加严厉



为了防止新冠病毒扩散，埼玉县在4月24日发表了更加严厉的预防措施。虽然入间市不属于限制区域，但仍需要大家的自觉性。这里包括饮食店营业时间缩短至晚上9点，并全天不提供酒类给客人（一个人来的客人以及家族除外）。特殊措施截至到5月11日，根据情况也有可能延长。

咨询：埼玉县紧急事态措施中心 ☎ 048-830-8141

入间市面向 80 岁以上的市民邮寄了新冠病毒疫苗接种券



Your coupon looks like this!

其他年龄层市民的接种日程尚未定

4月26日（周一）入间市对80岁以上的所有市民邮寄了新冠病毒疫苗接种券。疫苗接种从5月19日（周三）开始。持有接种券的市民可免费接种疫苗。其他年龄段的高龄（65-79岁）市民的接种日程根据今后的供给量决定，下次提供的疫苗将给70岁到79岁的市民接种。

电话或网上预约：

收到接种券的市民请在5月10日（周一）起，拨打服务中心（请参考下方）的电话或在市官方网站(<http://www.city.iruma.saitama.jp/shisei/bousai/1010191/1012463/1012464.html>)进行预约（第一次和第二次接种）。您可以选择（1）在市内指定医疗机构接受《个别接种》（2）5月下旬在特设疫苗接种会场参加《集体疫苗接种》。

疫苗接种地点一览，可参考一同邮寄的资料。

开始预约
5月10日（周一）上午8点半
拨打电话或在市官方网站

开始接种
5月19日（周三）
在指定的医疗机构

入间新型冠状病毒疫苗接种服务中心：☎0570-012894
周一到周六 上午8点半到下午5点15分

疫苗接种从5月19日（周三）开始。请带好接种券、填写好的问诊表以及身份证件（在留卡、护照等）前来。翻译成17国语言的问诊表可以在厚生劳动省的网站 (https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html) 下载。

建议外国籍市民在脸书（Facebook）上点击关注国际交流协会(<https://www.facebook.com/isociety2012/>)。以便您即时收到最新信息。外国人咨询窗口也非常愿意帮助您预约以及填写问诊表。咨询：地域保健科 ☎04-2966-5556

外国籍市民比日本籍市民更加容易被感染吗？

外国籍市民占入间市总人口的1.57%，但根据新冠病毒的PCR检查结果，入间市内呈阳性患者的20%是外国籍市民。关于这个比例不等的发生率还不知道确切的原因，但我们应该视为警告认真对待。

请大家遵守最基本的三个预防措施（1）保持安全距离（2）戴口罩（3）勤洗手。另外，入间市希望大家自觉遵守，不在屋内、屋外饮酒，以及不进行多人聊天或唱歌的活动。还望大家给予理解。

咨询：危机管理科

NO 派对
NO BBQ
NO 卡拉OK



节假日值班医院

在下表所示日期家属患病或受伤时，请到所示医院就诊。可以利用保险的医疗为上午9点至中午12点和下午1点至5点。就诊前请打电话咨询。本服务以无需住院的患者为对象

	医院名称	地址	电话		医院名称	地址	电话
5/9	小林医院	宫寺 2417	04-2934-5121	5/23	入间心脏医院	小谷田 1258-1	04-2934-5050
	原田医院	丰网 1-13-3	04-2962-1251		丰网第一医院	黑须 1369-3	04-2964-6311
5/16	西武入间医院	野田 3078-13	04-2932-1121	5/30	金子医院	新久 680	04-2962-2204
	丰网整形外科医院	丰网 1-7-16	04-2962-8256		原田医院	丰网 1-13-3	04-2962-1251

急救电话咨询 24 小时 365 天可以利用。请按电话键 # 7119 或 048-824-4199。护士会就伤病，给予是否需要去医院治疗的建议。少儿急救电话咨询：#8000 或 048-833-7911

面向外国籍市民的新冠病毒咨询热线：☎ 048-711-3025

24 小时/全天接受咨询 English, 汉语, Español, Português, 한국·조선어, Tagalog, ภาษาไทย, Tiếngviết, bahasaindonesia, नेपाली, 简单的日语

近期活动

登载的活动是4月25日为止的预定日程
新冠病毒大型感染的状态还不稳定，有可能会取消。

最新信息请向相关科室咨询。



狂犬病的集体预防接种与登记

在日本法律规定出生 91 天以上的宠物狗需在每年的4月到6月期间进行登记，并接种狂犬病疫苗。5月15日(周六)上午9点半到10点半之间，在市民会馆的停车场进行集体接种疫苗和登记。新规登记3000日元，疫苗接种为3500日元。

咨询：环境科

5月18日市立博物馆免费日

5月18日(周二)为了纪念国际博物馆日，市立博物馆ALIT免费开放。

咨询：市立博物馆 ☎ 04-2934-7711

周六市民科窗口办公时间

8日&22日上午8点半~12点

办理迁入・迁出登记、住民票、户籍簿本的发行、
印鉴登记证明的发行 出生・死亡・结婚・离婚等

本月纳税 6月1日日之前缴纳

固定资产税 都市计划税 轻型汽车税

最新消息请从 FBI (FM 茶笛 77.7) 获取

每周二的19点到19点半为英文广播 DJ Andi

第一、第三个周二的19点半到19点55分为西班牙语广播 DJ Patty

第二、第四个周二的19点半到19点55分为中文广播 DJ 英兰

在舞台上弹奏三角钢琴的好机会

在产业文化中心的舞台上独占三角钢琴尽情演奏吧。5月16日(周日)、22日(周六)、6月5日(周六)、23日(周三)、7月11日(周日)、31日(周六)可以预约50分钟。一次1000日元。市民会馆管理事务所正在接受预约。小学生和中学生需要家长陪同。

咨询：市民会馆管理事务所 ☎ 04-2964-2411

用高级音响欣赏爵士音乐唱盘

5月23日(周日)上午10点到下午4点在黑须的石川组西洋馆举行。这是难得的沉浸于爵士名曲中的好机会。进出自由。入场免费。

咨询：市立博物馆 ALIT ☎ 04-2934-7711

第一次观看气象仪

5月11日(周五)上午11点起在儿童中心举行。此次市专为学龄前儿童和家长举行的投影。入场100日元。电话预约。限前30名。

咨询：儿童中心 ☎ 04-2963-9611



小学生弓道教室

5月13日到6月5日的周四和周六共8次。晚上7点到8点半在黑须武道馆举行。参加费用为1700日元(含保险)。小学5年级到中学生可以参加。定员为8名。

5月10日为止请带好参加费到武道馆报名。

咨询：荒川 ☎ 04-2962-0296

成人弓道(日本射箭)教室

6月19日到7月24日的六个周六，下午4点在黑须武道馆举行。可以学到日本射箭的基本知识。参加费用为1500日元(含保险)。15岁以上都可参加。定员为10名。6月12日为止请带好参加费到武道馆报名。咨询：久保 ☎ 04-2962-9093

成人自然观察会：蜗牛

6月12日(周六)上午9点半在埼玉绿之森博物馆举行。用放大镜观察小小蜗牛世界。对象是成人和学生(中学生以上)。参加费为100日元。限前10名。5月12日起接受电话或网上(<https://saitama-midorinomori.jp/form/index.php>)报名。

咨询：埼玉绿之森博物馆 ☎ 04-2934-4396

外国人咨询窗口

在市政府2楼的外国人咨询窗口，意在帮助外国籍市民解除烦恼并为您保密。

每周二为英语,周三为西班牙语咨询。时间均为上午9点到12点。中文咨询5月6日&6月3日周四上午9点到12点。

还接受传真(04-2964-1720)、邮件(i-society@city.iruma.lg.jp)咨询。



武藏藤泽站周边的地址将有变更

由于地区区划整顿事业已完成，2021年5月1日起武藏藤泽站周边的地址有所变动。《下藤泽》地区导入了《丁目》。

新地址5月6日以后向相关地区所有居民通过邮寄方式进行通知。邮政编号3580011不变。

市民清扫日 6月6日

市民清扫日是全市市民清扫居所周围的清扫活动。请您与您所属自治会的人一起参加。开始时间为上午8点。雨天顺延至6月13日。为了防止感染，请您戴好口罩，保持安全距离。

咨询：综合清洁中心

